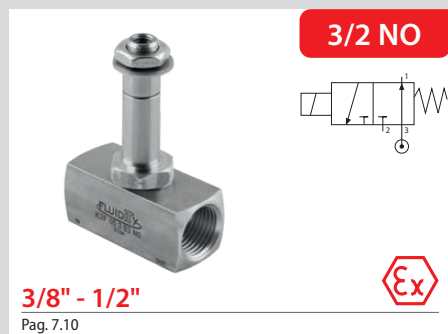
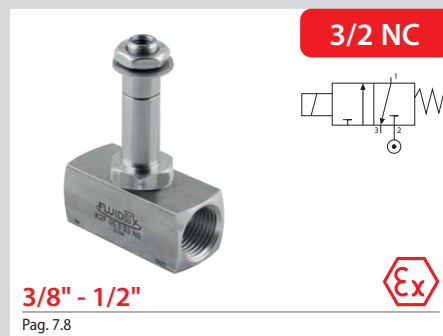
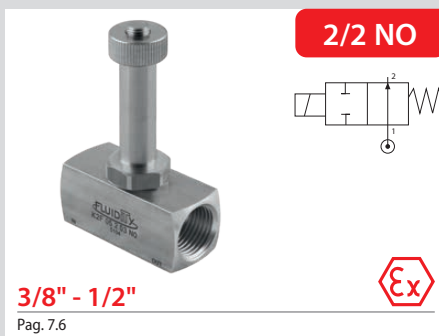
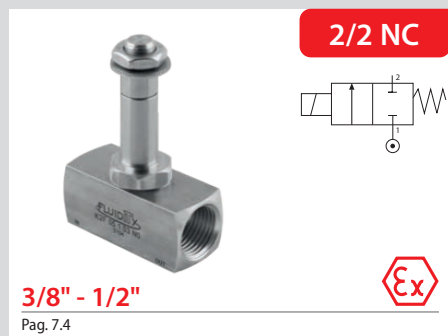




Serie K2F

Coils & Connectors



ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO IN ACCIAIO INOX 304

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES IN STAINLESS STEEL 304

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG EDELSTAHL 304

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT EN ACIER INOX 304

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO EN ACERO INOX 304

ELETROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO EM AÇO-INOX 304



II 2 G/D Ex h

C  US
CSA C22.2

AISI 304



*Upon
Request

Serie K2F

K2F



Le elettrovalvole serie K2F – azionamento diretto con corpo filettato in acciaio inox 304 – completano la gamma di valvole in acciaio con la disponibilità delle taglie 3/8" e 1/2". Grazie ai materiali utilizzati offrono un'ottima compatibilità a contatto con fluidi aggressivi e corrosivi, consentendo soluzioni applicative in molteplici settori.

La scelta di tre tipologie di bobine (serie C, D, E) aventi diverse taglie e potenze aumentano le prestazioni di queste valvole. (A richiesta è disponibile la versione certificata VDE con bobina inclusa).

Principali vantaggi

- Connessioni 3/8" e 1/2"
- Orifici dal Ø 3.0 mm al Ø 6.4 mm
- Contatto con fluidi alimentari, aggressivi e corrosivi
- Ampia selezione dei materiali di tenuta
- Guarnizioni certificate FDA e conformi NSF51
- Possibilità di esecuzioni speciali con raccordi Aignep
- Grado di protezione IP67 con connettore e kit antiumidità

Applicazioni

- Acqua, Oli, Liquidi neutri e corrosivi
- Aria, Gas inerti e aggressivi, Vuoto
- Industria alimentare
- Processi industriali, Metallurgia
- Ossigeno, Vapore, Medica, Sterilizzatori
- Industria Chimica e Petrochimica

Les électrovannes de la série K2F – à commande directe avec corps fileté en acier inoxydable 304 – complètent la gamme de vannes en acier avec la disponibilité des tailles 3/8" et 1/2". Grâce aux matériaux utilisés, il offre une excellente compatibilité au contact de fluides agressifs et corrosifs, permettant des solutions d'application dans de nombreux secteurs.

Le choix de trois types de bobines (séries C, D, E) de tailles et de puissances différentes augmente les performances de ces vannes. (La version certifiée VDE avec bobine incluse est disponible sur demande).

Principaux avantages

- Connexions 3/8" & 1/2"
- Orifices de Ø 3,0 mm à Ø 6,4 mm
- Contact avec des aliments, des fluides agressifs et corrosifs
- Large choix de matériaux d'étanchéité
- Joints certifiés FDA et conformes NSF51
- Possibilité d'exécutions spéciales avec raccords Aignep
- Degré de protection IP67 avec connecteur et kit anti-humidité

Applications

- Eau, Huiles, Liquides neutres et corrosifs
- Air, Gaz inerts et agressifs, Vide
- Industrie alimentaire
- Procédés industriels, Métallurgie
- Oxygène, Vapeur, Médical, Stérilisateurs
- Industrie chimique et pétrochimique

The K2F series solenoid valves – direct acting with 304 stainless steel threaded body – complete the range of steel valves with the availability of the sizes 3/8" and 1/2". Thanks to the materials used, it offer excellent compatibility in contact with aggressive and corrosive fluids, allowing application solutions in many sectors.

The choice of three types of coils (series C, D, E) having different sizes and powers increase the performance of these valves. (The VDE-certified version with included coil is available upon request).

Main advantages

- Connections 3/8" & 1/2"
- Orifices from Ø 3.0 mm up to Ø 6.4 mm
- Contact with food, aggressive and corrosive fluids
- Wide selection of sealing materials
- FDA certified and NSF51 compliant seals
- Possibility of special executions with Aignep fittings
- IP67 protection degree with connector and anti-humidity kit

Applications

- Water, Oils, Neutral and corrosive liquids
- Air, Inert and aggressive gases, Vacuum
- Food industry
- Industrial processes, Metallurgy
- Oxygen, Steam, Medical, Sterilizers
- Chemical and Petrochemical Industry

Las electroválvulas de la serie K2F (de accionamiento directo con cuerpo roscado de acero inoxidable 304) completan la gama de válvulas de acero con la disponibilidad de los tamaños 3/8" y 1/2". Gracias a los materiales utilizados, ofrece una excelente compatibilidad en contacto con fluidos agresivos y corrosivos, permitiendo soluciones de aplicación en muchos sectores.

La elección de tres tipos de bobinas (series C, D, E) con diferentes tamaños y potencias aumentan el rendimiento de estas válvulas. (Bajo solicitud está disponible la versión certificada VDE con bobina incluida).

Principales ventajas

- Conexiones 3/8" y 1/2"
- Orificios desde Ø 3,0 mm hasta Ø 6,4 mm
- Contacto con alimentos, fluidos agresivos y corrosivos
- Amplia selección de materiales de sellado
- Juntas certificadas por FDA y compatibles con NSF51
- Posibilidad de ejecuciones especiales con racores Aignep
- Grado de protección IP67 con conector y kit antihumedad

Aplicaciones

- Agua, Aceites, Líquidos neutros y corrosivos
- Aire, Gases inerts y agresivos, Vacío
- Industria de alimentos
- Procesos Industriales, Metalurgia
- Oxígeno, Vapor, Médico, Esterilizadores
- Industria Química y Petroquímica

Die direktwirkenden Magnetventile der Serie K2F – mit einem Gewindekörper aus Edelstahl 304 – vervollständigen die Palette der Stahlventile mit den Größen 3/8" und 1/2".

Dank der verwendeten Materialien, zeichnen sich die Ventile insbesondere für den Einsatz mit aggressiven und korrosiven Flüssigkeiten aus und bieten dadurch eine Vielzahl an Anwendungslösungen."

Die Auswahl von drei Spulentypen (Serie C, D, E) mit unterschiedlichen Größen erhöht die Leistung dieser Ventile. (VDE-zertifizierte Ausführung mit Spule auf Anfrage erhältlich).

Vorteile

- Anschlüsse 3/8" & 1/2"
- Öffnungen von Ø 3,0 mm bis zu Ø 6,4 mm
- Kontakt mit Lebensmitteln, aggressiven und korrosiven Flüssigkeiten
- Große Auswahl an Dichtungsmaterialien
- FDA-zertifizierte und NSF51-konforme Dichtungen
- Möglichkeit von Sonderausführungen mit Aignep-Fittingen
- IP67 Schutz mit Anschlussstück und Feuchtigkeitsschutz-Kit

Anwendungen

- Wasser, Öle, neutrale und korrosive Flüssigkeiten
- Luft, inerte und aggressive Gase, Vakuum
- Lebensmittelindustrie
- Industrielle Prozesse, Metallurgie
- Sauerstoff, Dampf, Medizin, Sterilisatoren
- Chemische und petrochemische Industrie

As válvulas solenóides da série K2F – ação direta com corpo roscado em aço inoxidável 304 – completam a linha de válvulas de aço inox com a disponibilidade dos tamanhos 3/8" e 1/2". Graças aos materiais utilizados, oferece excelente compatibilidade em contato com fluidos agressivos e corrosivos, permitindo soluções de aplicação em diversos setores.

A escolha de três tipos de bobinas (séries C, D, E) com diferentes tamanhos e potências aumentam o desempenho dessas válvulas. (Mediante solicitação, está disponível a versão certificada VDE com bobina incluída).

Principais vantagens

- Conexões 3/8" e 1/2"
- Orifícios de Ø 3,0 mm até Ø 6,4 mm
- Contato com alimentos, fluidos agressivos e corrosivos
- Ampla gama de materiais de vedação
- Certificadas pela FDA e compatíveis com NSF51
- Possibilidade de montagens especiais com conexões Aignep
- Grau de proteção IP67 com conector e kit anti-umidade

Aplicações

- Água, óleos, líquidos neutros e corrosivos
- Ar, gases inerts e agressivos, vácuo
- Indústria alimentícia
- Processos Industriais, Metalurgia
- Oxigênio, Vapor, Médico, Esterilizadores
- Indústria Química e Petroquímica



Caratteristiche generali - K2F	IT	General features - K2F	GB	Eigenschaften - K2F	DE
- Posizione di montaggio universale - Kit operatore Ø 13 mm - Certificazione valvole: ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H -  - CSA C22.2 - A richiesta disponibile versione VDE con bobina inclusa		- Universal mounting position - Operator kit Ø 13 mm - ATEX II 2G/D Ex h certification - Coils: Class H -  - CSA C22.2 - VDE version with coil included available upon request		- Einbaulage universal - Bausatz Ø 13 mm - ATEX II 2G/D Ex h zulassung - Spulenkategorie H -  - CSA C22.2 - VDE-Ausführung mit Spule inklusive auf Anfrage	
Caractéristiques générales - K2F	FR	Características generales - K2F	ES	Características gerais - K2F	PT
- Position de montage universelle - Kit Pilote Ø 13 mm - Certification ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H -  - CSA C22.2 - Version VDE avec bobine incluse disponible sur demande		- Posición de montaje universal - Kit operador Ø 13 mm - Certificación ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: clase H -  - CSA C22.2 - Versión VDE con bobina incluida disponible bajo solicitud		- Posição de montagem universal - Kit do operador Ø 13 mm - Certificação ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: classe H -  - CSA C22.2 - Versão VDE com bobina incluída disponível sob solicitação	


Tabella dei codici di ordinazione
Ordering codes
Bestellschlüssel
Composition de la référence de commande
Tabla para definición de código
Tabela de código de compra

SERIE	Connessione Port size Masse Dimension Tamaño Tamanho	Funzione Functions Funktion Fonctions Función Funções	Orifizio Orifice Dn Passage Orifizio Orifício	Materiale guarnizioni Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériaux des joints Material juntas Material das vedações	Versione Version Ausführung Version Versión Versão	Filettatura Thread Gewinde Filetage Rosca Rosca
-------	---	--	--	---	---	--

K	2	F	0	4	1	0	3	N	0								
			04 = 3/8"	05 = 1/2"	1 = 2/2 NC Normalmente chiusa <i>Normally closed</i> <i>Normalerweise geschlossen</i> <i>Normalement fermée</i> <i>Normalmente cerrada</i> <i>Normalmente fechada</i>	03 = 3 mm	04 = 4 mm	05 = 5 mm	64 = 6.4 mm	N = NBR	F = NBR 	E = EPDM	V = FKM	P = PTFE	C = CR	0 = Standard	= Gas
					2 = 2/2 NO Normalmente aperta <i>Normally open</i> <i>Normalerweise offen</i> <i>Normalement ouvert</i> <i>Normalmente abierta</i> <i>Normalmente aberta</i>												
					3 = 3/2 NC Normalmente chiusa <i>Normally closed</i> <i>Normalerweise geschlossen</i> <i>Normalement fermée</i> <i>Normalmente cerrada</i> <i>Normalmente fechada</i>												
					4 = 3/2 NO Normalmente aperta <i>Normally open</i> <i>Normalerweise offen</i> <i>Normalement ouvert</i> <i>Normalmente abierta</i> <i>Normalmente aberta</i>												

BOBINE: SERIE C, D, E, V-30mm

COILS: SERIES C, D, E, V-30mm

SPULEN: SERIES C, D, E, V-30mm

BOBINES: SÉRIES C, D, E, V-30mm

BOBINAS: SERIES C, D, E, V-30mm

BOBINAS: SÉRIES C, D, E, V-30mm

PAG: 19.5/19.6/19.7/19.9

PAG: 19.5/19.6/19.7/19.9

PAG: 19.5/19.6/19.7/19.9

PAG: 19.5/19.6/19.7/19.9

PAG: 19.5/19.6/19.7/19.9

PAG: 19.5/19.6/19.7/19.9

CONNETTORI

CONNECTORS

STECKER

CONNECTEURS

CONECTORES

CONECTORES

PAG: 19.11 / 19.13

PAG: 19.11 / 19.13

PAG: 19.11 / 19.13

PAG: 19.11 / 19.13

PAG: 19.11 / 19.13

PAG: 19.11 / 19.13

SERIE K2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304

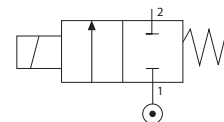
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 304

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 304

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 304

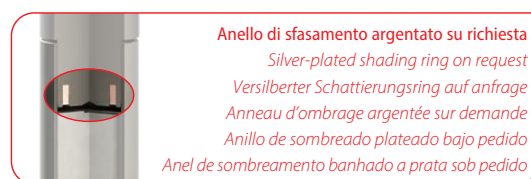
ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 304

ELETRÓVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 304



2/2 NC

3/8" - 1/2"



Anello di sfasamento argentato su richiesta

Silver-plated shading ring on request

Versilberter Schattierungsring auf anfrage

Anneau d'ombrage argentée sur demande

Anillo de sombreado plateado bajo pedido

Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti

IT

- 1 Corpo: Acciaio Inox AISI 304
- 2 Tenute: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE - CR
- 3 Tubo guida: Acciaio Inox
- 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR
- 5 Molle: Acciaio Inox
- 6 Anello di sfasamento: Rame

Materials and Components

GB

- 1 Body: Stainless steel AISI 304
- 2 Seals: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE - CR
- 3 Armature tube: Stainless steel
- 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR
- 5 Springs: Stainless steel
- 6 Shading ring: Copper

Materialien und Komponenten

DE

- 1 Körper: Edelstahl AISI 304
- 2 Dichtung: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE - CR
- 3 Führungsrohr: Edelstahl
- 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR
- 5 Feder: Edelstahl
- 6 Schattierung Ring: Kupfer

Matériaux et Composants

FR

- 1 Corps: Acier inox AISI 304
- 2 Joints: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE - CR
- 3 Tube de pilotage: Acier inox
- 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR
- 5 Ressort: Acier inox
- 6 Anneaux d'ombrage: cuivre

Material es y componentes

ES

- 1 Cuerpo: Acero inox AISI 304
- 2 Juntas: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE - CR
- 3 Tubo guía: Acero inox
- 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR
- 5 Muelle: Acero inox
- 6 Anillo de sombreado: Cobre

Material es e Componentes

PT

- 1 Corpo: Aço-inox AISI 304
- 2 Vedações: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE - CR
- 3 Tubo Guia: Aço-inox
- 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox AISI 430FR
- 5 Mola: Aço-inox
- 6 Anel de sombreamento: Cobre



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

- 10 °C

+ 80 °C

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

Valvola con certificazione VDE in abbinamento a bobina - VDE-certified valve with associated coil - VDE zertifiziertes ventil mit zugeordneter spule - Vanne certifiée VDE avec bobine associée -
Válvula certificada VDE con bobina asociada - Válvula certificada VDE com bobina associada

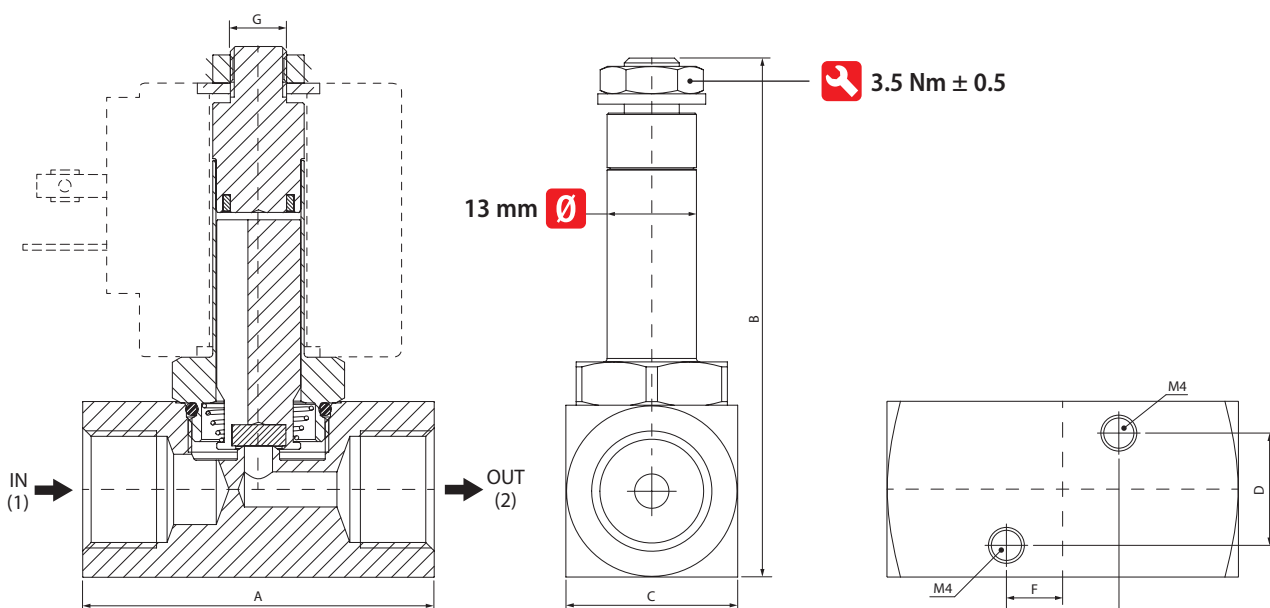
Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência	Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
①	①	ISO 228	mm	cSt	m³/h	Bar			DC	AC	Size	Serie C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7
						Min	Max DC	Max AC	W	VA	mm	
K2F 04 1 03 _ 0	N = NBR -10°C +90°C F = NBR ❄️ -40°C +90°C V = FKM -10°C +140°C	3/8"	3	53	0.21	0	10	21	8	14	30	C - SOL20
25							30	14	21	30	D - SOL20	
40							40	22	31	36	E - SOL21	
K2F 04 1 04 _ 0			4	53	0.35	0	3	10	8	14	30	C - SOL20
6		14					14	21	30	D - SOL20		
15		20					22	31	36	E - SOL21		
K2F 04 1 05 _ 0		5	53	0.51	0	1.4	5	8	14	30	C - SOL20	
2.2						7	14	21	30	D - SOL20		
5.5	10					22	31	36	E - SOL21			
K2F 04 1 64 _ 0	6.4	53	0.65	0	-	2.5	-	14	30	C - SOL20		
1.5					3.5	14	21	30	D - SOL20			
4.5					5	22	31	36	E - SOL21			
K2F 05 1 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C P = PTFE -40°C +180°C C = CR -35°C +100°C	1/2"	3	53	0.21	0	10	21	8	14	30	C - SOL20
25							30	14	21	30	D - SOL20	
40							40	22	31	36	E - SOL21	
K2F 05 1 04 _ 0			4	53	0.35	0	3	10	8	14	30	C - SOL20
6		14					14	21	30	D - SOL20		
15		20					22	31	36	E - SOL21		
K2F 05 1 05 _ 0		5	53	0.51	0	1.4	5	8	14	30	C - SOL20	
2.2						7	14	21	30	D - SOL20		
5.5	10					22	31	36	E - SOL21			
K2F 05 1 64 _ 0	6.4	53	0.65	0	-	2.5	-	14	30	C - SOL20		
1.5					3.5	14	21	30	D - SOL20			
4.5					5	22	31	36	E - SOL21			

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max = 2.5 bar / PTFE - P max = 10 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

PTFE = max 300 cm³/h: Perdita ammessa - Allowable leakage - Zulässige leakage - Fuite admissible - Fuga permitida - Vazamento permitido

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



Size	A	B	C	D	E	F	G
3/8"	50	75.5	25	16	16	8	M8 x 1
1/2"	58	75.5	25	16	16	8	M8 x 1

SERIE K2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304

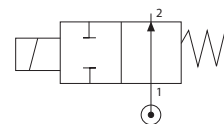
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 304

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 304

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 304

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 304

ELETRÓVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 304



2/2 NO

3/8" - 1/2"

Anello di sfasamento argentato su richiesta
Silver-plated shading ring on request
Versilberter Schattierungsring auf anfrage
Anneau d'ombrage argentée sur demande
Anillo de sombreado plateado bajo pedido
Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti

IT

- 1 Corpo: Acciaio Inox AISI 304
- 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tubo guida: Acciaio Inox
- 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR
- 5 Molle: Acciaio Inox
- 6 Anello di sfasamento: Rame

Materials and Components

GB

- 1 Body: Stainless steel AISI 304
- 2 Seals: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Armature tube: Stainless steel
- 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR
- 5 Springs: Stainless steel
- 6 Shading ring: Copper

Materialien und Komponenten

DE

- 1 Körper: Edelstahl AISI 304
- 2 Dichtung: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Führungsrohr: Edelstahl
- 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR
- 5 Feder: Edelstahl
- 6 Schattierung Ring: Kupfer

Matériaux et Composants

FR

- 1 Corps: Acier inox AISI 304
- 2 Joints: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tube de pilotage: Acier inox
- 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR
- 5 Ressort: Acier inox
- 6 Anneaux d'ombrage: cuivre

Materiales y componentes

ES

- 1 Cuerpo: Acero inox AISI 304
- 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tubo guía: Acero inox
- 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR
- 5 Muelle: Acero inox
- 6 Anillo de sombreado: Cobre

Materialis e Componentes

PT

- 1 Corpo: Aço-inox AISI 304
- 2 Vedações: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tubo Guia: Aço-inox
- 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox AISI 430FR
- 5 Mola: Aço-inox
- 6 Anel de sombreamento: Cobre



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

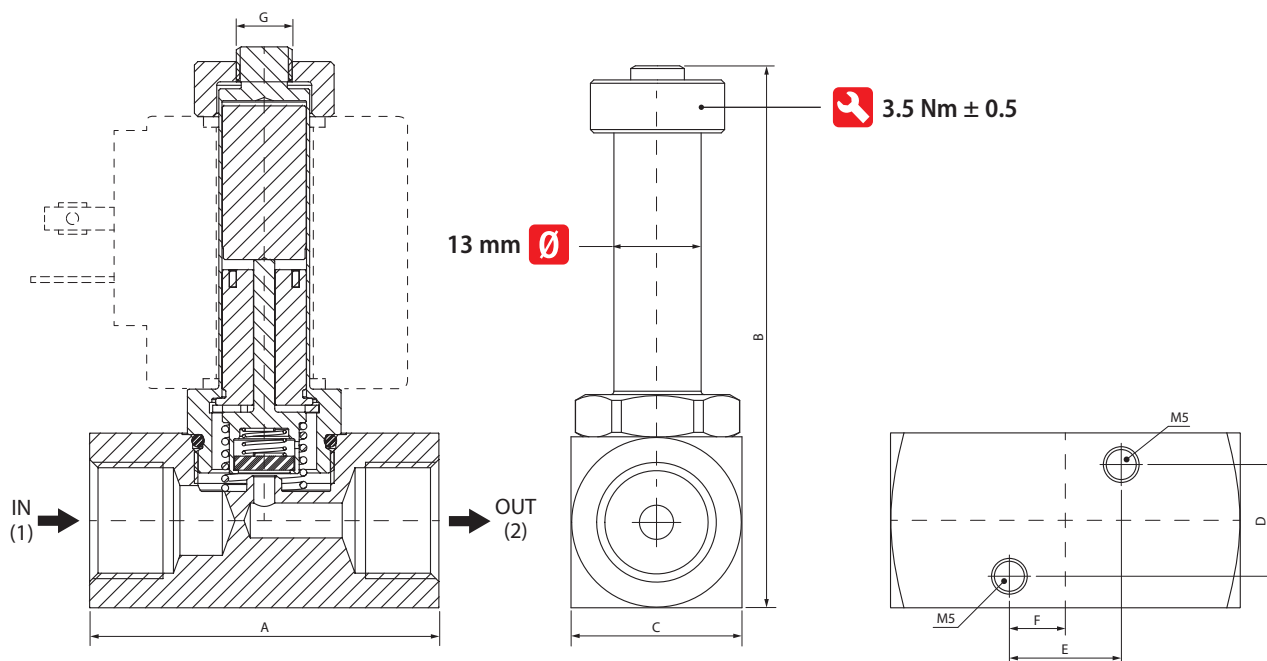
Valvola con certificazione VDE in abbinamento a bobina - VDE-certified valve with associated coil - VDE zertifiziertes Ventil mit zugeordneter Spule - Vanne certifiée VDE avec bobine associée -
Válvula certificada VDE con bobina asociada - Válvula certificada VDE com bobina associada

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potência	Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
①	①	ISO 228	mm	cSt	m³/h	Bar			DC	AC	Size	Serie C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7
						Min	Max DC	Max AC				
K2F 04 2 03 _ 0	N = NBR -10°C +90°C	3/8"	3	53	0.21	0	-	7.5	-	14	30	C - SOL20
							7.5	7.5	14	21	30	D - SOL20
							7.5	7.5	22	31	36	E - SOL21
K2F 04 2 04 _ 0			4	53	0.35	0	-	4.5	-	14	30	C - SOL20
							4.5	4.5	14	21	30	D - SOL20
							4.5	4.5	22	31	36	E - SOL21
K2F 04 2 05 _ 0	V = FKM -10°C +140°C	5	53	0.51	0	-	2.5	-	14	30	C - SOL20	
						2.5	2.5	14	21	30	D - SOL20	
						2.5	2.5	22	31	36	E - SOL21	
K2F 05 2 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C	1/2"	3	53	0.21	0	-	7.5	-	14	30	C - SOL20
							7.5	7.5	14	21	30	D - SOL20
							7.5	7.5	22	31	36	E - SOL21
K2F 05 2 04 _ 0			4	53	0.35	0	-	4.5	-	14	30	C - SOL20
							4.5	4.5	14	21	30	D - SOL20
							4.5	4.5	22	31	36	E - SOL21
K2F 05 2 05 _ 0	C = CR -35°C +100°C	5	53	0.51	0	-	2.5	-	14	30	C - SOL20	
						2.5	2.5	14	21	30	D - SOL20	
						2.5	2.5	22	31	36	E - SOL21	

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



Size	A	B	C	D	E	F	G
3/8"	50	80.3	25	16	16	8	M8 x 1
1/2"	58	80.3	25	16	16	8	M8 x 1

SERIE K2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304

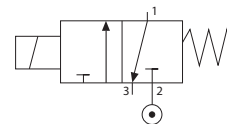
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 304

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 304

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 304

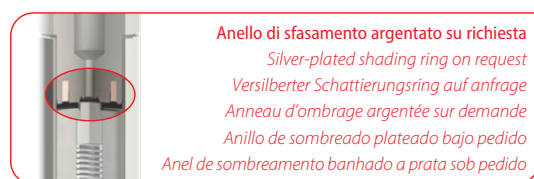
ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 304

ELETRÓVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 304



3/2 NC

3/8" - 1/2"



Anello di sfasamento argentato su richiesta

Silver-plated shading ring on request

Versilberter Schattierungsring auf anfrage

Anneau d'ombrage argentée sur demande

Anillo de sombreado plateado bajo pedido

Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti

IT

- 1 Corpo: Acciaio Inox AISI 304
- 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tubo guida: Acciaio Inox
- 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR
- 5 Molle: Acciaio Inox
- 6 Anello di sfasamento: Rame

Materials and Components

GB

- 1 Body: Stainless steel AISI 304
- 2 Seals: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Armature tube: Stainless steel
- 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR
- 5 Springs: Stainless steel
- 6 Shading ring: Copper

Materialien und Komponenten

DE

- 1 Körper: Edelstahl AISI 304
- 2 Dichtung: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Führungsrohr: Edelstahl
- 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR
- 5 Feder: Edelstahl
- 6 Schattierung Ring: Kupfer

Matériaux et Composants

FR

- 1 Corps: Acier inox AISI 304
- 2 Joints: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tube de pilotage: Acier inox
- 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR
- 5 Ressort: Acier inox
- 6 Anneaux d'ombrage: cuivre

Materiales y componentes

ES

- 1 Cuerpo: Acero inox AISI 304
- 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tubo guía: Acero inox
- 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR
- 5 Muelle: Acero inox
- 6 Anillo de sombreado: Cobre

Materiais e Componentes

PT

- 1 Corpo: Aço-inox AISI 304
- 2 Vedações: NBR - EPDM - FKM - CR
- 3 Tubo Guia: Aço-inox
- 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox AISI 430FR
- 5 Mola: Aço-inox
- 6 Anel de sombreamento: Cobre



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

- 10 °C

+ 80 °C

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

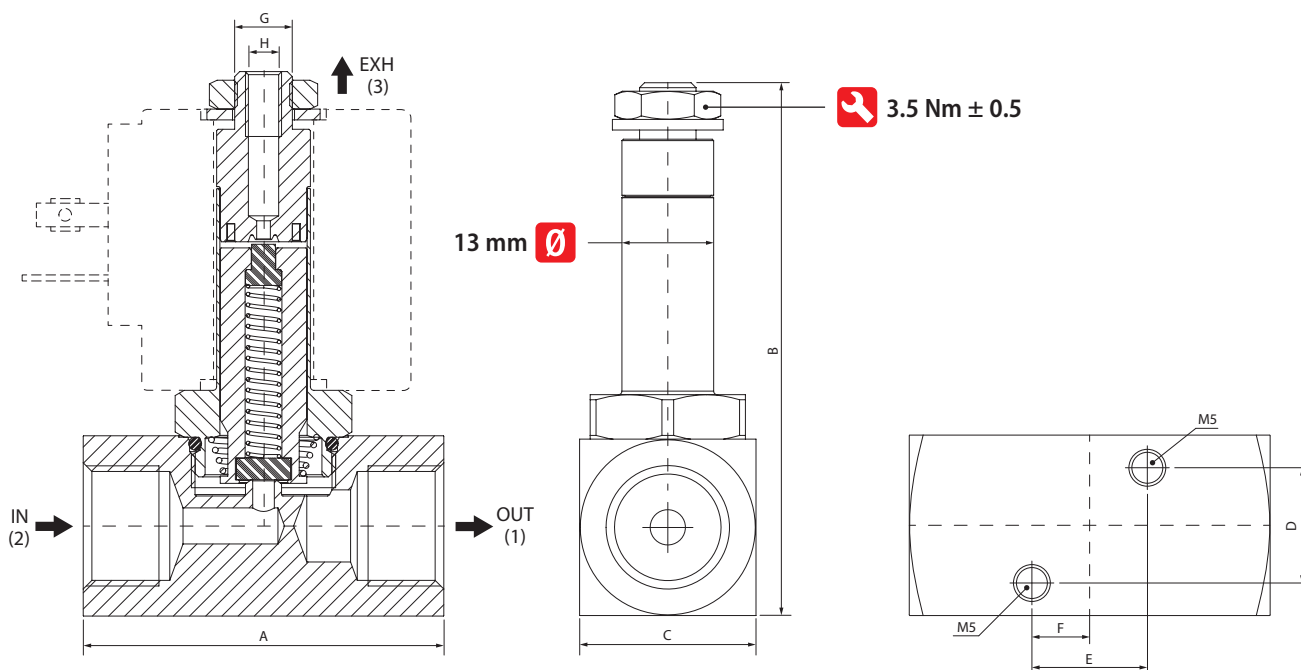
Valvola con certificazione VDE in abbinamento a bobina - VDE-certified valve with associated coil - VDE zertifiziertes ventil mit zugeordneter spule - Vanne certifiée VDE avec bobine associée -
Válvula certificada VDE con bobina asociada - Válvula certificada VDE com bobina associada

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)					Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas					
①	①	ISO 228	mm		cSt	m³/h		Bar			DC	AC	Size	Serie C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7				
			IN	EXH		IN	EXH	Min	Max DC	Max AC								
K2F 04 3 03 _ 0	N = NBR -10°C +90°C	3/8"	3	1.9	37	0.21	0.10	0	10	10	8	14	30	C - SOL20				
K2F 04 3 04 _ 0									10	10					14	21	30	D - SOL20
K2F 04 3 05 _ 0									10	10								
K2F 04 3 03 _ 0			4	1.9	37	0.35	0.10	0	6	6	8	14	30	C - SOL20				
									6	6					14	21	30	D - SOL20
									6	6								
K2F 04 3 05 _ 0	5	1.9	37	0.51	0.10	0	3	3	8	14	30	C - SOL20						
							3	3					14	21	30	D - SOL20		
							3	3									22	31
K2F 05 3 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C	1/2"	3	1.9	37	0.21	0.10	0	10	10	8	14						
									10	10			14	21	30	D - SOL20		
									10	10							22	31
K2F 05 3 04 _ 0			4	1.9	37	0.35	0.10	0	6	6	8	14						
									6	6			14	21	30	D - SOL20		
									6	6							22	31
K2F 05 3 05 _ 0			5	1.9	37	0.51	0.10	0	3	3	8	14						
									3	3			14	21	30	D - SOL20		
									3	3							22	31

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



Size	A	B	C	D	E	F	G	H
3/8"	50	75.5	25	16	16	8	M8 x 1	M5
1/2"	58	75.5	25	16	16	8	M8 x 1	M5

SERIE K2F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 304

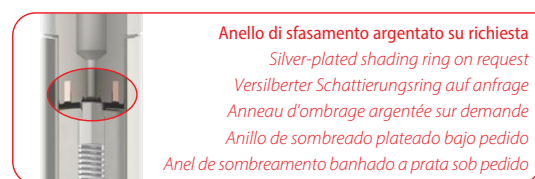
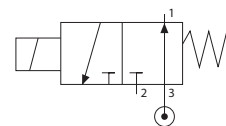
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 304

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 304

ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 304

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 304

ELETRÓVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 304



Anello di sfasamento argentato su richiesta
Silver-plated shading ring on request
Versilberter Schattierungsring auf anfrage
Anneau d'ombrage argentée sur demande
Anillo de sombreado plateado bajo pedido
Anel de sombreado banhado a prata sob pedido

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 304		1 Body: Stainless steel AISI 304		1 Körper: Edelstahl AISI 304	
2 Tenute: NBR - EPDM - FKM - CR		2 Seals: NBR - EPDM - FKM - CR		2 Dichtung: NBR - EPDM - FKM - CR	
3 Tubo guida: Acciaio Inox		3 Armature tube: Stainless steel		3 Führungsrohr: Edelstahl	
4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR		4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR		4 Kern: Edelstahl AISI 430FR	
5 Molle: Acciaio Inox		5 Springs: Stainless steel		5 Feder: Edelstahl	
6 Anello di sfasamento: Rame		6 Shading ring: Copper		6 Schattierung Ring: Kupfer	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 304		1 Cuerpo: Acero inox AISI 304		1 Corpo: Aço-inox AISI 304	
2 Joints: NBR - EPDM - FKM - CR		2 Juntas: NBR - EPDM - FKM - CR		2 Vedações: NBR - EPDM - FKM - CR	
3 Tube de pilotage: Acier inox		3 Tubo guía: Acero inox		3 Tubo Guia: Aço-inox	
4 Noyau: Acier inox AISI 430FR		4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR		4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR	
5 Ressort: Acier inox		5 Muelle: Acero inox		5 Mola: Aço-inox	
6 Anneaux d'ombrage : cuivre		6 Anillo de sombreado: Cobre		6 Anel de sombreado: Cobre	



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

50 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring
Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreado banhado a prata

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

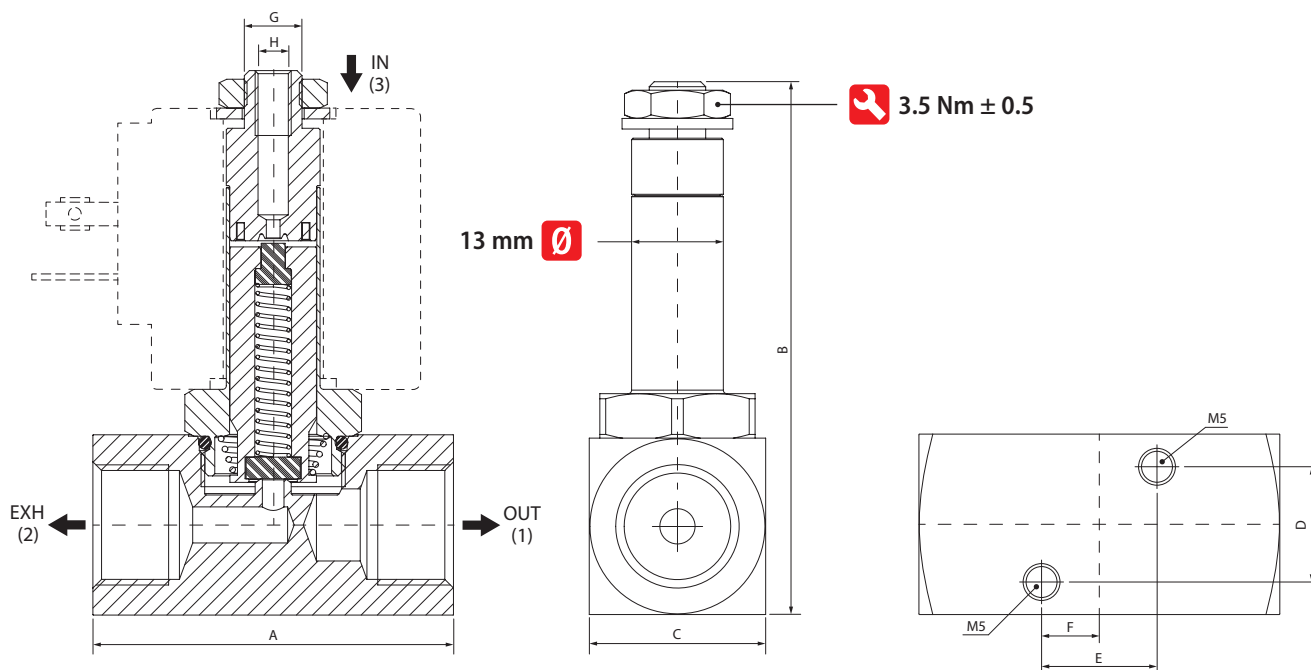
Valvola con certificazione VDE in abbinamento a bobina - VDE-certified valve with associated coil - VDE zertifiziertes ventil mit zugeordneter spule - Vanne certifiée VDE avec bobine associée -
Válvula certificada VDE con bobina asociada - Válvula certificada VDE com bobina associada

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)					Potenza Power Leistung Puissance Potência Potência	Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas			
①	①	ISO 228	mm		cSt	m³/h		Bar			DC	AC	Size	Serie C - pag. 19.5 D - pag. 19.6 E - pag. 19.7	
			IN	EXH		IN	EXH	Min	Max DC	Max AC					W
K2F 04 4 03 _ 0	N = NBR -10°C +90°C	3/8"	1.9	3	37	0.10	0.21	0	10	15	8	14	30	C - SOL20	
K2F 04 4 04 _ 0									15	15	14	21	30	D - SOL20	
K2F 04 4 05 _ 0									15	15	22	31	36	E - SOL21	
K2F 04 4 03 _ 0			1.9	4	37	0.10	0.35	0	4	10	8	14	30	C - SOL20	
K2F 04 4 04 _ 0									7	15	14	21	30	D - SOL20	
K2F 04 4 05 _ 0									13	15	22	31	36	E - SOL21	
K2F 04 4 03 _ 0	V = FKM -10°C +140°C	3/8"	1.9	5	37	0.10	0.51	0	2	6	8	14	30	C - SOL20	
K2F 04 4 04 _ 0									3	9.5	14	21	30	D - SOL20	
K2F 04 4 05 _ 0									8	12	22	31	36	E - SOL21	
K2F 05 4 03 _ 0			1/2"	1.9	3	37	0.10	0.21	0	10	15	8	14	30	C - SOL20
K2F 05 4 04 _ 0										15	15	14	21	30	D - SOL20
K2F 05 4 05 _ 0										15	15	22	31	36	E - SOL21
K2F 05 4 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C			1.9	4	37	0.10	0.35	0	4	10	8	14	30	C - SOL20
K2F 05 4 04 _ 0										7	15	14	21	30	D - SOL20
K2F 05 4 05 _ 0										13	15	22	31	36	E - SOL21
K2F 05 4 03 _ 0	C = CR -35°C +100°C			1.9	5	37	0.10	0.51	0	2	6	8	14	30	C - SOL20
K2F 05 4 04 _ 0										3	9.5	14	21	30	D - SOL20
K2F 05 4 05 _ 0										8	12	22	31	36	E - SOL21

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



Size	A	B	C	D	E	F	G
3/8"	50	75.5	25	16	16	8	M8 x 1
1/2"	58	75.5	25	16	16	8	M8 x 1